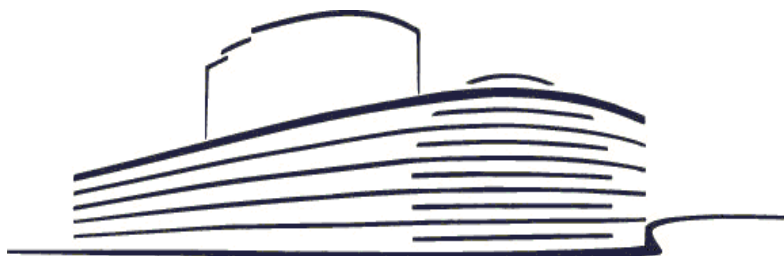


Istungi

PROTOKOLL

Esmaspäev

11. märts 2013



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

| | |
|---|---|
| * | Nõuandemenetlus |
| *** | Nõusolekumenetlus |
| ***I | Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine |
| ***II | Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine |
| ***III | Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine |
| (Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.) | |

PARLAMENDI KOMISJONID

| | |
|------|---|
| AFET | Väliskomisjon |
| DEVE | Arengukomisjon |
| INTA | Rahvusvahelise kaubanduse komisjon |
| BUDG | Eelarvekomisjon |
| CONT | Eelarvekontrollikomisjon |
| ECON | Majandus- ja rahanduskomisjon |
| EMPL | Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon |
| ENVI | Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon |
| ITRE | Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon |
| IMCO | Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon |
| TRAN | Transpordi- ja turismikomisjon |
| REGI | Regionaalarengukomisjon |
| AGRI | Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon |
| PECH | Kalanduskomisjon |
| CULT | Kultuuri- ja hariduskomisjon |
| JURI | Õiguskomisjon |
| LIBE | Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon |
| AFCO | Põhiseaduskomisjon |
| FEMM | Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon |
| PETI | Petitsioonikomisjon |
| DROI | Inimõiguste allkomisjon |
| SEDE | Kaitse ja julgeoleku allkomisjon |

FRAKTSIOONID

| | |
|-----------|---|
| PPE | Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon |
| S&D | Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis |
| ALDE | Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon |
| Verts/ALE | Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon |
| ECR | Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon |
| GUE/NGL | Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon |
| EFD | Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon |
| NI | fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed |

Sisukord

| | |
|---|----|
| 1. Istungjärgu jätkamine..... | 3 |
| 2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine | 3 |
| 3. Parlamendi koosseis..... | 3 |
| 4. Volituste kontrollimine | 4 |
| 5. Fraktsioonide koosseis..... | 4 |
| 6. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis | 4 |
| 7. Kirjalik deklaratsioon (kodukorra artikli 123 lõige 4)..... | 4 |
| 8. Parandus (kodukorra artikkel 216)..... | 4 |
| 9. Seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktide allakirjutamine (kodukorra artikkel 74) | 4 |
| 10. Presidentuuri avaldused | 5 |
| 11. Esitatud dokumendid | 5 |
| 12. Teatavaid dokumente puudutavad otsused | 8 |
| 13. Suuliselt vastatavad küsimused (esitamine)..... | 10 |
| 14. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid | 10 |
| 15. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus | 11 |
| 16. Petitsioonid | 11 |
| 17. Assigneeringute ümberpaigutamine..... | 14 |
| 18. Tööplaan | 14 |
| 19. Majanduskriisi mõju soolisele võrdõiguslikkusele ja naiste õigustele – Sooliste stereotüüpide kaotamine ELis – Naiste olukord Põhja-Aafrikas (arutelu)..... | 14 |
| 20. Üleeuroopaline energiataristu ***I (arutelu)..... | 15 |
| 21. Energia tegevuskava aastani 2050 (arutelu) | 16 |
| 22. Euroopa Liidu tuumaelektrijaamade riskide ja ohutuse hindamine (nn vastupidavustestid) (arutelu)..... | 16 |

| | |
|--|----|
| 23. Maakasutusega seotud tegevusest tuleneva kasvuhoonegaaside heite ja sidumise arvestuseeskirjad ja tegevuskavad ***I – Kasvuhoonegaaside heite seire- ja aruandlusmehhanism ja kliimamuutusi käsitlev muu oluline ELi ja riiklik teave ***I (arutelu) | 17 |
| 24. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel..... | 18 |
| 25. Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide ning ülemeremaade ja -territooriumidega ajavahemikus 2014–2020 tehtava ELi koostöö rahastamine (lühiettekanne)..... | 18 |
| 26. Ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimine Euroopa Liiduga *(lühiettekanne)..... | 18 |
| 27. Järgmise istungi päevakord..... | 19 |
| 28. Istungi lõpp | 19 |
| 29. Istungjärgu lõpp | 19 |
| <u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u> | 20 |
| Lisa 1 – Töö- ja pereelu ühitamise Euroopa aasta (kirjalik deklaratsioon) | 22 |

EUROOPA PARLAMENT

2012–2013 ISTUNGJÄRK

11. märtsi 2013 istung

STRASBOURG

PROTOKOLL

ESMASPÄEV, 11. MÄRTS 2013

ISTUNGI JUHATAJA: Martin SCHULZ
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 17.00.

o
o o o

Parlamendi president õnnitles Marc Tarabellat sünnipäeva puhul.

2. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

o
o o o

Sõna võttis Marco Scurria, kes märkis, et parlamendi delegatsiooni Lääne-Saharasse saatis Maroko tagasi (president vastas, et väliskomisjoni esimees Elmar Brok on selles küsimuses ühendust võtnud Maroko asjaomase ministriga).

3. Parlamendi koosseis

Ioannis Kasoulides on nimetatud Küprose välisministriks mandaadiga alates 1. märtsist 2013.

Küprose pädevad ametiasutused on teatanud, et Ioannis Kasoulidest on alates 4. märtsist 2013 määratud asendama Andreas Pitsillides.

Kooskõlas Euroopa Parlamendi liikmete valimist otsestel ja üldistel valimistel käsitleva akti artikli 7 lõikega 1 ja kodukorra artikli 4 lõigetega 1 ja 4 märkis parlament, et Ioannis Kasoulidese ametikoht jääb alates 1. märtsist 2013 vabaks, ja võttis teadmiseks Andreas Pitsillidese määramise Euroopa Parlamendi liikmeks alates 4. märtsist 2013.

Kuna tema mandaadi kehtivust ei ole kontrollitud ja ei ole vastu võetud otsust mandaadi võimaliku vaidlustamise kohta, osaleb Andreas Pitsillides vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös, tingimusel et ta on eelnevalt esitanud deklaratsiooni, milles ta kinnitab, et ei täida ülesandeid, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametiga.

4. Volituste kontrollimine

JURI komisjoni ettepanekul kinnitas parlament Mark Demesmaekeri mandaadi.

5. Fraktsioonide koosseis

Marta Andreassen ei ole alates 26. veebruarist 2013 fraktsiooni EFD liige.

6. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Parlament kinnitas fraktsiooni S&D taotlusel järgmise ametissenimetamise:

CONT komisjon: Francesca Barracciu

7. Kirjalik deklaratsioon (kodukorra artikli 123 lõige 4)

Parlamendi president teatas, et parlamendiliikmete enamus on allkirja andnud järgmisele kirjalikule deklaratsioonile:

Kirjalik deklaratsioon nr 0032/2012 töö- ja pereelu ühitamise Euroopa aasta kohta, mille esitasid järgmised parlamendiliikmed: Marian Harkin, Elisabeth Morin-Chartier, Roberta Angelilli ja Jutta Steinruck

Kirjalik deklaratsioon avaldatakse protokollis koos allakirjutanute nimedega (*11.3.2013 protokollilisa I*).

8. Parandus (kodukorra artikkel 216)

Pädev komisjon on edastanud Euroopa Parlamendi poolt vastuvõetud teksti kohta järgmise paranduse:

Parandus (*P7_TA-PROV(2013)0048(COR01)*) Euroopa Parlamendi 6. veebruari 2013. aasta resolutsioonis 2014. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta, I jagu – Euroopa Parlament, II jagu – nõukogu, IV jagu – Euroopa Liidu Kohus, V jagu – Euroopa Kontrollikoda, VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, VII jagu – Regioonide Komitee, VIII jagu – Euroopa Ombudsman, IX jagu – Euroopa andmekaitseinspektor, X jagu – Euroopa välisteenistus (*P7_TA-PROV(2013)0048*) (*2013/2003(BUD)*)

Vastavalt kodukorra artikli 216 lõikele 4 loetakse parandus heakskiidetuks, kui 24 tunni jooksul ei esita fraktsioon või vähemalt 40 parlamendiliiget taotlust selle hääletusele panemiseks.

Parandus on kättesaadav veebilehel „Séance en direct / Istungi teave”.

9. Seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktide

allakirjutamine (kodukorra artikkel 74)

President teatas, et kirjutab kolmapäeval koos nõukogu eesistujaga alla järgmistele seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktidele:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus millega muudetakse otsust nr 574/2007/EÜ, et suurendada Välispiirifondi kaasrahastamise määra teatavate liikmesriikide puhul, kes on finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või kellel on oht sattuda sellistesse raskustesse (00072/2012/LEX - C7-0056/2013 - 2012/0253(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse põllumajanduse erimeetmed Egeuse mere väikesaarte jaoks ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) 1405/2006 (00068/2012/LEX - C7-0055/2013 - 2010/0370(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) 247/2006 (00067/2012/LEX - C7-0054/2013 - 2010/0256(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuseid nr 573/2007/EÜ, otsuse nr 575/2007/EÜ ja nõukogu otsuse 2007/435/EÜ teatavaid finantsjuhtimisega seotud sätteid, et suurendada Euroopa Pagulasfondi, Euroopa Tagasipöördumisfondi ja Euroopa Kolmandate Riikide Kodanike Integreerimise Fondi kaasrahastamise määra teatavate liikmesriikide puhul, kes on finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või kellel on oht sattuda sellistesse raskustesse (00071/2012/LEX - C7-0053/2013 - 2012/0252(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 850/98 kalavarude kaitsest noorte mereorganismide kaitseks võetud tehniliste meetmete kaudu ning (EÜ) nr 1434/98, millega täpsustatakse tingimusi, mille alusel võib lossida heeringat muuks tööstuslikuks otstarbeks kui vahetult inimtoiduks (00064/2012/LEX - C7-0052/2013 - 2012/0158(COD)).

10. Presidentuuri avaldused

Parlamendi president esines avaldusega seoses 8. märtsil 2013. aastal tähistatud rahvusvahelise naistepäevaga.

◦
◦ ◦ ◦

Parlamendi president märkis, et Nigeeria terrorirühmituse vangistatud seitse eurooplast tapeti eelmisel päeval. Ta mõistis Euroopa Parlamendi nimel selle mõrva hukka ja edastas ohvrite perekondadele parlamendi kaastundeavaldused.

11. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) parlamendikomisjonid: raportid

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate liidu suuniste kohta (COM(2011)0650 - C7-0375/2011 - 2011/0294(COD)) - TRAN komisjon - Raportöörid: Ismail Ertug, Georgios Koumoutsakos (A7-0012/2013)
- Raport eriaruande nr 6/2012 kohta (2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine) – „Euroopa Liidu abi Küprose turgi kogukonnale” (vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 lõike 4 teisele lõigule) (N7-0065/2012 - C7-0128/2012 - 2012/2107(DEC)) - CONT komisjon - Raportöör: Ivailo Kalfin (A7-0013/2013)
- Raport soovitude kohta komisjonile Euroopa vastastikuse ühingu põhikirja kohta (2012/2039(INI)) - JURI komisjon - Raportöör: Luigi Berlinguer (A7-0018/2013)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa Ühendamise Rahastu (COM(2011)0665 - C7-0374/2011 - 2011/0302(COD)) - ITRE komisjon - TRAN komisjon - Raportöörid: Adina-Ioana Vălean, Dominique Riquet (A7-0021/2013)
- Raport Euroopa Ombudsmani eriaruande kohta seoses uurimisega, milles käsitletakse Euroopa Komisjoni vastu esitatud kaebust 2591/2010/GG (Viini lennujaam) (2012/2264(INI)) - PETI komisjon - Raportöör: Margrete Auken (A7-0022/2013)
- Raport asbestiga seotud töötervishoiuohutuse ja kogu kasutusel oleva asbesti kõrvaldamise väljavaadete kohta (2012/2065(INI)) - EMPL komisjon - Raportöör: Stephen Hughes (A7-0025/2013)
- ***I Raport muudetud ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Euroopa Liidu tollialane tegevusprogramm ajavahemikuks 2014–2020 („Customs 2020”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 624/2007/EÜ (COM(2012)0464 - C7-0241/2012 - 2011/0341A(COD)) - IMCO komisjon - Raportöör: Raffaele Baldassarre (A7-0026/2013)
- Raport rahvatervise kaitsmise kohta sisesekreetsioonisüsteemi kahjustajate eest (2012/2066(INI)) - ENVI komisjon - Raportöör: Åsa Westlund (A7-0027/2013)
- Raport rohkema kasu kohta ELi keskkonnametmetest: usalduse suurendamine teadmisi ja reageerimisvõimet täiustades (2012/2104(INI)) - ENVI komisjon - Raportöör: Oreste Rossi (A7-0028/2013)
- Raport Euroopa Keskpanka 2011. aasta aruanne (2012/2304(INI)) - ECON komisjon - Raportöör: Marisa Matias (A7-0031/2013)
- *Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv, millega määratakse kindlaks nõuded elanikkonna tervise kaitsmiseks olmevees olevate radioaktiivsete ainete eest (COM(2012)0147 - C7-0105/2012 - 2012/0074(NLE)) - ENVI komisjon - Raportöör: Michèle Rivasi (A7-0033/2013)
- Raport energia tegevuskava kohta aastani 2050 ja tuleviku kohta koos energiaga (2012/2103(INI)) - ITRE komisjon - Raportöör: Niki Tzavela (A7-0035/2013)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse üleeuroopalise energiataristu suuniseid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr

1364/2006/EÜ (COM(2011)0658 - C7-0371/2011 - 2011/0300(COD)) - ITRE komisjon -
Raportöör: António Fernando Correia de Campos (A7-0036/2013)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nõukogu direktiivi 2009/13/EÜ (millega rakendatakse Euroopa Ühenduse Reederite Ühingu (ECSA) ja Euroopa Liidu Transporditöölise Ametiühingute Liidu (ETF) sõlmitud kokkulepet 2006. aasta meretöönormide konventsiooni kohta ja muudetakse direktiivi 1999/63/EÜ) jõustamisega seotud lipuriigi kohustuste kohta (COM(2012)0134 - C7-0083/2012 - 2012/0065(COD)) - EMPL komisjon - Raportöör: Pervenche Berès (A7-0037/2013)

- Raporträndajate integreerimise kohta, selle mõju kohta tööturule ja sotsiaalkindlustuse koordineerimise välispoliitilise mõõtme kohta (2012/2131(INI)) - EMPL komisjon - Raportöör: Nadja Hirsch (A7-0040/2013)

- Raport Euroopa Parlamendi koosseisu kohta 2014. aasta valimisi silmas pidades (2012/2309(INI)) - AFCO komisjon - Raportöörid: Rafał Trzaskowski, Roberto Gualtieri (A7-0041/2013)

- Raport 2014. aasta eelarve koostamise üldsuuniste kohta, III jagu – Komisjon (2013/2010(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Anne E. Jensen (A7-0043/2013)

- Raport naiste olukorra kohta Põhja-Aafrikas (2012/2102(INI)) - FEMM komisjon - Raportöör: Silvia Costa (A7-0047/2013)

- Raport majanduskriisi mõju kohta soolisele võrdõiguslikkusele ning naiste õigustele (2012/2301(INI)) - FEMM komisjon - Raportöör: Elisabeth Morin-Chartier (A7-0048/2013)

- Raport Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide ning ülemeremaade ja -territooriumidega ajavahemikus 2014–2020 tehtava ELi koostöö rahastamist (11. Euroopa Arengufond) käsitleva mitmeaastase finantsraamistiku ettevalmistamise kohta (2012/2222(INI)) - DEVE komisjon - Raportöör: Patrice Tirolien (A7-0049/2013)

- *Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ülemeremaade ja -territooriumide Euroopa Liiduga assotsieerimise kohta (ÜMTde assotsieerimise otsus) (COM(2012)0362 - C7-0285/2012 - 2012/0195(CNS)) - DEVE komisjon - Raportöör: Patrice Tirolien (A7-0052/2013)

- Raport sooliste stereotüüpide kaotamise kohta ELis (2012/2116(INI)) - FEMM komisjon - Raportöör: Kartika Tamara Liotard (A7-0401/2012)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2003/98/EÜ avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamise kohta (COM(2011)0877 - C7-0502/2011 - 2011/0430(COD)) - ITRE komisjon - Raportöör: Ivailo Kalfin (A7-0404/2012)

2) parlamendiliikmed: resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 120)

- Nicole Sinclair. Resolutsiooni ettepanek mälestuspäeva (11. november) tähistamise kohta (B7-0084/2013)

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile : CULT

- Tiziano Motti ja Cristiana Muscardini. Resolutsiooni ettepanek koerakoolitajate ametialase

pädevuse kohta (B7-0085/2013)

| | | |
|----------------|---------------------------|------|
| edasi saadetud | vastutavale komisjonile : | EMPL |
| | nõuandvad komisjonid : | AGRI |

- Cristiana Muscardini. Resolutsiooni ettepanek haruldaste haiguste vastu võitlemise kohta laialdaste söeluuringute teostamisega vastasündinutel (B7-0093/2013)

| | | |
|----------------|---------------------------|------|
| edasi saadetud | vastutavale komisjonile : | ENVI |
|----------------|---------------------------|------|

- Cristiana Muscardini. Resolutsiooni ettepanek ettepaneku kohta võtta toiduainete päritolu, kvaliteeti ja jälgitavust käsitleva täpse teabe andmiseks kasutusele selge märgistamisviis (B7-0094/2013)

| | | |
|----------------|---------------------------|------|
| edasi saadetud | vastutavale komisjonile : | ENVI |
|----------------|---------------------------|------|

- Philip Claeys. Resolutsiooni ettepanek vähemuste õiguste rikkumise kohta Lõuna-Aafrikas (B7-0127/2013)

| | | |
|----------------|---------------------------|------|
| edasi saadetud | vastutavale komisjonile : | AFET |
|----------------|---------------------------|------|

- Cristiana Muscardini. Resolutsiooni ettepanek hobuste lemmikloomadeks tunnistamise kohta (B7-0128/2013)

| | | |
|----------------|---------------------------|------|
| edasi saadetud | vastutavale komisjonile : | ENVI |
|----------------|---------------------------|------|

12. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Otsus kohaldada komisjonide ühiste koosolekutega menetlust (kodukorra artikkel 51)
(Esimeeste konverentsi 31.1.2013 otsuse alusel)

- Stockholmi programmi vahehindamine (2013/2024(INI))
komisjonid: JURI, LIBE, AFCE

Algatusraportite pealkirjade muutmine
(Esimeeste konverentsi 6.2.2013 otsuse alusel)

TRAN komisjon

- Sinine majanduskasv: jätkusuutliku majanduskasvu edendamine ELi merenduse, meretranspordi ja turismi valdkonnas (2012/2297(INI))

AFCE komisjon

- Euroopa Liidu töökohtade kindlaksmääramine (2012/2308(INI))

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 48)
(Esimeeste konverentsi 6.2.2013 otsuse alusel)

komisjonid: JURI, LIBE, AFCE

- Stockholmi programmi vahehindamine (2013/2024(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM)

AFET komisjon

- Inimõiguste olukord Saheli piirkonnas ja Lääne-Saharas (2013/2020(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE)

DEVE komisjon

- Omandiõiguste, omandi ja jõukuse loomise roll vaesuse kaotamises ning säästva arengu soodustamises arengumaades (2013/2026(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM)

ECON komisjon

- Iga-aastane maksuraport: kuidas kasutada ära ELi potentsiaali majanduskasvu edendamiseks (2013/2025(INI))
(nõuandvad komisjonid: PETI, IMCO, TRAN)

- ELi pangandussektori struktuuri reformimine (2013/2021(INI))

ENVI komisjon

- Komisjoni aruanne nõukogule liikmesriikide aruannete põhjal nõukogu soovitus 2009/C 151/01 (mis käsitleb patsiendi ohutust, sealhulgas tervishoiuteenustega seotud nakkuste ennetamist ja tõrjet) kohta (2013/2022(INI))
(nõuandvad komisjonid: EMPL)

JURI komisjon

- Rahvusvahelise eraõiguse parandamine: töösuhetele kohaldatavad kohtualluvuseeskirjad (2013/2023(INI))

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikli 202 lõige 8)

(Esimeeste konverentsi 31.1.2013 otsuse alusel)

PETI komisjon

- Aastaruanne petitsioonikomisjoni tegevuse kohta 2012. aastal (2013/2013(INI))

Parlamendikomisjonile menetlemiseks esitamise muutmine

JURI komisjon

- Soovitus Euroopa välisteenistusele ja nõukogule Euroopa välisteenistuse korralduse ja toimimise läbivaatamise kohta 2013. aastal (2012/2253(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFET
nõuandvad komisjonid: DEVE, ENVI, BUDG, CONT, JURI

AGRI komisjon

- Innovatsioon ja jätkusuutlik majanduskasv: Euroopa biomajandus (COM(2012/2295(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: DEVE, AGRI, EMPL, ITRE, IMCO, REGI

LIBE komisjon

- Inimtervishoius kasutatavate ravimite kliinilised katsed ja direktiivi 2001/20/EÜ kehtetuks tunnistamine (COM(2012)0369 - C7-0194/2012 - 2012/0192(COD))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

nõuandvad komisjonid: ITRE, LIBE, IMCO

ECON komisjon

- Seadusandlike volituste delegerimise ja komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes liikmesriikide läbiviidava kontrolli järelmeetmed (2012/2323(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: JURI

nõuandvad komisjonid: AFCE, DEVE, PECH, ENVI, ITRE, ECON, LIBE, TRAN

FEMM komisjon

- Euroopa Komisjoni seitsmes ühtekuuluvuspoliitika eduaruanne (2013/2008(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: REGI

nõuandvad komisjonid: FEMM, ENVI, EMPL, ITRE

13. Suuliselt vastatavad küsimused (esitamine)

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 115):

- (O-000183/2012), mille esitas(id) Amalia Sartori tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni nimel komisjonile: Vastupidavustestid (B7-0108/2013);

- (O-000018/2013), mille esitas(id) Pervenche Berès tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni nimel komisjonile: Kokkuhoiumeetmete mõju puuetega isikute elutingimustele (2012/2927(RSP)) (B7-0113/2013).

14. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu on edastanud järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- Ameerika Ühendriikide valitsuse ja Euroopa Ühenduse vaheline kontoriseadmete energiatõhususmargistuse programmide kooskõlastamise leping;

- Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vaheline kirjavahetuse vormis leping vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXIV artikli lõikele 6 ja XXVIII artiklile seoses kontsessioonide muutmisega Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus;

- protokoll, millega määratakse kindlaks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja teiselt poolt Kiribati Vabariigi vahel sõlmitud kalanduslase partnerluslepinguga ette nähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus.

15. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Komisjoni teatised parlamendi 2012. aasta oktoobri I ja II ning novembri osaistungjärgul vastu võetud seisukohtadele ja resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta on kättesaadavad veebilehel „Séance en direct / Istungi teave”.

16. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 201 lõikele 6 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

15. veebruar 2013

Wilson Cardenas Fonseca (nr 1749/2012); José Manuel Martín Álvarez (nr 1750/2012); Fernando Parra López (nr 1751/2012); (nimi salastatud) (nr 1752/2012); Joan Ferrer Matamala (nr 1753/2012); (nimi salastatud) (nr 1754/2012); (nimi salastatud) (nr 1755/2012); (nimi salastatud) (nr 1756/2012); José Manuel Martín Álvarez (nr 1757/2012); (nimi salastatud) (nr 1758/2012); (nimi salastatud) (nr 1759/2012); José Manuel Martín Álvarez (nr 1760/2012); (nimi salastatud) (nr 1761/2012); María Gema Peña Jiménez (nr 1762/2012); David Román Faura (nr 1763/2012); Juan Morenilla Ruiz (nr 1764/2012); (nimi salastatud) (nr 1765/2012); Petre Petrica (nr 1766/2012); Fulvio Albano (Tekmed Instruments SpA) (nr 1767/2012); (nimi salastatud) (nr 1768/2012); Marta Sperduto (nr 1769/2012); Regula Glauser (nr 1770/2012); Andrea Somma (nr 1771/2012); Ana Peso Haro (nr 1772/2012); Marco Bava (nr 1773/2012); Marco Bava (nr 1774/2012); Marco Bava (nr 1775/2012); Atanas Tchobanov (nr 1776/2012); Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (nr 1777/2012); Gianluca Sciacchitano (nr 1778/2012); Mărcuşanu Aurel Dorel (nr 1779/2012); Anne Marie Vicau (nr 1780/2012); George Florin Brăteanu (nr 1781/2012); Felix Fru Mukong (nr 1782/2012); (nimi salastatud) (nr 1783/2012); (nimi salastatud) (nr 1784/2012); Constantin Zaharia (nr 1785/2012); Víctor Luis Acosta González (nr 1786/2012); Marjukka Hagström (nr 1787/2012); (nimi salastatud) (nr 1788/2012); Remeikis Stasys (nr 1789/2012); Ascensión Barbero Sánchez (nr 1790/2012); Manuel Moreno Romero (nr 1791/2012); Félix de la Fuente (Ciudadanos Libres Unidos - Cilus) (nr 1792/2012); Pablo Gutiérrez Jiménez (nr 1793/2012); Aurel Truică (nr 1794/2012); Dragomir Corneliu (nr 1795/2012); Giovanni Bellin (Nova Hollad) (nr 1796/2012); Gabino José Carballo Pérez (nr 1797/2012); Kevin Scardifield (nr 1798/2012); James Bainbridge (nr 1799/2012); Sam Budhdeo (nr 1800/2012); Dumitru Duguleanu (nr 1801/2012); Pierangelo Saba (nr 1802/2012); Kestutis Vilkauskas (nr 1803/2012); (nimi salastatud) (nr 1804/2012); Kestutis Vilkauskas (nr 1805/2012); Maria Hincă (nr 1806/2012); Dino Guido Rinoldi (Associazione L.E.T.A.) (2 allkirja) (nr 1807/2012); Maria Rosaria Fonti (nr 1808/2012); Andrea Signorini (nr 1809/2012); Maria Victòria González Cenzano (nr 1810/2012); (nimi salastatud) (nr 1811/2012); (nimi salastatud) (nr 1812/2012); Krisztián Pifkó (nr 1813/2012); Yavor Djidjev (Union for Private Economic Enterprise) (nr 1814/2012); (nimi salastatud) (nr 1815/2012); Pena Borobia (nr 1816/2012); Irina Rodríguez de la Flor (nr 1817/2012); (nimi salastatud) (nr 1818/2012); (nimi salastatud) (nr 1819/2012); (nimi salastatud) (nr 1820/2012); (nimi salastatud) (nr 1821/2012); (nimi salastatud) (nr 1822/2012); (nimi salastatud) (nr 1823/2012); Wolfgang Sohst (nr 1824/2012); João Paulo Gomes Baptista Lopes (nr 1825/2012); Daniel Pérez Creus (nr 1826/2012); María Pilar Pérez García (nr 1827/2012); Alexandru Mogoşanu (nr 1828/2012); Osmo Juola (nr 1829/2012); Victor Ruse (nr 1830/2012); (nimi salastatud) (nr 1831/2012); Joan Cazador Mercader (nr 1832/2012); Alvaro Vte. Tur Parra (nr 1833/2012); Eduardo Ribeiro (nr 1834/2012); (nimi salastatud) (nr 1835/2012); (nimi salastatud) (nr 1836/2012); Josep Antoni Rodríguez Solé (nr 1837/2012); Ramona Riscău (nr 1838/2012); Mihail Vrabie (nr 1839/2012); (nimi salastatud) (nr 1840/2012); Santiago Carcas Cuartero (nr 1841/2012); (nimi salastatud) (nr 1842/2012); (nimi salastatud) (nr 1843/2012); Marin Vasilescu (nr 1844/2012); Teodora Vatuïu (nr 1845/2012).

Miquel Àngel Estévez Torrent (nr 1846/2012); Albert Boadella Prat (nr 1847/2012); Mihail Vrabie (nr 1848/2012); Juan Calvo Díaz (nr 1849/2012); Alexandra Jaraiz Lara (nr 1850/2012); Rufino Manzanque Ramos (nr 1851/2012); Juan Luis Figueredo Alonso (nr 1852/2012); Efren Javier Rubiera Cuervo (nr 1853/2012); Issa Sacko (nr 1854/2012); Víctor Escoda Vegas (nr 1855/2012); Javier Sert Díaz (nr 1856/2012); Constantin Potânc (nr 1857/2012); Elena del Valle Reboul (nr 1858/2012); Rosita Welcker (nr 1859/2012); (nimi salastatud) (nr 1860/2012); (nimi salastatud) (nr 1861/2012); (nimi salastatud) (nr 1862/2012); (nimi salastatud) (nr 1863/2012); (nimi salastatud) (nr 1864/2012); (nimi salastatud) (nr 1865/2012); Eva Rodríguez Calvar (nr 1866/2012); José Luis Gallego Carrasco (nr 1867/2012); Cătălin Bîzgan (nr 1868/2012); Viorica Giurca (nr 1869/2012); Andreas Ebert (nr 1870/2012); Andrea Herrfurth (nr 1871/2012); (nimi salastatud) (nr 1872/2012); Rolf Weber (nr 1873/2012); Karla Kamp (nr 1874/2012); Roman Lopushanskyy (nr 1875/2012); Markus Hugendick (nr 1876/2012); (nimi salastatud) (nr 1877/2012); Liane Steiner (nr 1878/2012); Andrej Poleev (nr 1879/2012); Sebastian Władarz (nr 1880/2012); (nimi salastatud) (nr 1881/2012); (nimi salastatud) (nr 1882/2012); Angel Dzhambazki (nr 1883/2012); (nimi salastatud) (nr 1884/2012); Mairo Kõvask (nr 1885/2012); Włodzimierz Krzciuk (nr 1886/2012); Włodzimierz Krzciuk (nr 1887/2012); Włodzimierz Krzciuk (nr 1888/2012); Wiesław Boratyński (nr 1889/2012); (nimi salastatud) (nr 1890/2012); Oksana Jewell (nr 1891/2012); Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (nr 1892/2012); Alberto de la Peña Guillén (nr 1893/2012); Ferdinando Papeo (nr 1894/2012); Luigi Diana (nr 1895/2012); Carmen-Elena Călin (nr 1896/2012); (nimi salastatud) (nr 1897/2012); Marzio Panelli (nr 1898/2012); Flavio Miccono (I.P.A.) (nr 1899/2012); (nimi salastatud) (nr 1900/2012); Patrick Fossier (nr 1901/2012); Felipe Ureta (nr 1902/2012); Denis Rolli (nr 1903/2012); Victorin Borscirov (nr 1904/2012); (nimi salastatud) (nr 1905/2012); Chi ama la Sicilia A.p.S. (Chi ama la Sicilia A.p.S.) (nr 1906/2012); Thomas Kuhlmann (nr 1907/2012); María del Carmen Fernández Otero (nr 1908/2012); Aurelio Rosini (nr 1909/2012); Flavio Miccono (I.P.A.) (nr 1910/2012); (nimi salastatud) (nr 1911/2012); José Bastos (nr 1912/2012); Peter Cassar Torreggiani (nr 1913/2012); (nimi salastatud) (nr 1914/2012); Wojciech Wódka (nr 1915/2012); Alfonsín Manuel Javier Rodríguez (nr 1916/2012); Armenio Caetano Henriques (nr 1917/2012); Frances Patricia Gibbs (nr 1918/2012); Dhiraj Saha (nr 1919/2012); Anita Oller Kamińska (nr 1920/2012); (nimi salastatud) (nr 1921/2012); (nimi salastatud) (nr 1922/2012); (nimi salastatud) (nr 1923/2012); Roberto Carballal Moreno (nr 1924/2012); Elisa Navas Herrera (nr 1925/2012); Félix de la Fuente Pascual (nr 1926/2012); Patrick Garces García (nr 1927/2012); (nimi salastatud) (nr 1928/2012); Marrahí Escibà Marrahí (nr 1929/2012); (nimi salastatud) (nr 1930/2012); (nimi salastatud) (nr 1931/2012); Ioan-Laurențiu Cocan (nr 1932/2012); František Brychta (nr 1933/2012); Owen Evan (nr 1934/2012); (nimi salastatud) (nr 1935/2012); (nimi salastatud) (nr 1936/2012); (nimi salastatud) (nr 1937/2012); Danny Byrne (nr 1938/2012); Milen Iliev (nr 1939/2012); Rehan Haider (nr 1940/2012); Peter Fake (nr 1941/2012); Amélie Bodin (nr 1942/2012); Aferdita Hasandocaj (nr 1943/2012); (nimi salastatud) (nr 1944/2012); Anni Nielsen (nr 1945/2012); Carsten Braatz (nr 1946/2012); Arturo Brizzi (nr 1947/2012); (nimi salastatud) (nr 1948/2012); Marcel Orzan (nr 1949/2012); (nimi salastatud) (nr 1950/2012); Cesare Conte (nr 1951/2012); (nimi salastatud) (nr 1952/2012); Janusz Anioł (nr 1953/2012); Fazakas Palma (Birth House Association) (3 allkirja) (nr 1954/2012); Stelian Mihai (nr 1955/2012); Associação Nacional dos Professores Contratados ANVPC (ANVPC) (nr 1956/2012); Mariano Velasco Lizcano (Asociación Ecologista para la Defensa del Acuífero 23) (nr 1957/2012); Nerea Garrido Montenegro (nr 1958/2012); (nimi salastatud) (nr 1959/2012); (nimi salastatud) (nr 1960/2012); (nimi salastatud) (nr 1961/2012); José Manuel Martín Álvarez (nr 1962/2012); Jesús Gerardo Ortiz Morales (nr 1963/2012); (nimi salastatud) (nr 1964/2012); Miguel Ângelo de OM Correia (nr 1965/2012); Juan Forjan (nr 1966/2012); Enrique Arraiz Curbelo (nr 1967/2012); (nimi salastatud) (nr 1968/2012); (nimi salastatud) (nr 1969/2012); José Antonio Sánchez Raba (nr 1970/2012); Natália Maria Pereira Moura (nr 1971/2012); (nimi salastatud) (nr 1972/2012); Manuel Mera Gomez (nr 1973/2012); Manuel Mera Gomez (nr 1974/2012); Julio Perdomo Lugo (nr

1975/2012); (nimi salastatud) (nr 1976/2012); (nimi salastatud) (nr 1977/2012); Ioan-Laurențiu Cocan (nr 1978/2012); Josep Francesc Chaqués i Noverques (nr 1979/2012); José Manuel Martín Álvarez (nr 1980/2012); Tudor Socrate Gregorian (nr 1981/2012); Marc Aliart Cortés (nr 1982/2012); Thomas Stamopoulos (nr 1983/2012).

7. märts 2013

Kestutis Vilkauskas (nr 1984/2012); Lorenz H. Becker (nr 0001/2013); Stanislaw Tyma (nr 0002/2013); Zbigniew Jozef Krajewski (nr 0003/2013); Petar Penchev (Nacionalno Dvigienie Ekoglasnost - The National Movement of Ecoglasnost) (nr 0004/2013); Hans Werner Sperber (nr 0005/2013); Mohamed Musa Gbondo Sama (nr 0006/2013); Daniel Krieger (nr 0007/2013); Gert Winterwerber (nr 0008/2013); Alois Krause (nr 0009/2013); Tomasz Elbanowski (Rzecznik Praw Rodzicow) (2 allkirja) (nr 0010/2013); Andrej Kržišnik (nr 0011/2013); Jesús Salamanca Tejero (nr 0012/2013); Paraskevas Tsavdaridis (nr 0013/2013); Istvan Erdelyi (nr 0014/2013); Cleante Ravani (nr 0015/2013); Graeme Garson (nr 0016/2013); Patricio Germán García Bartholin (nr 0017/2013); Lodovico Pizzati (nr 0018/2013); Sophie De Blicke (CNE GNC) (10 allkirja) (nr 0019/2013); Lea Ruth Ziebold (nr 0020/2013); John Savage (nr 0021/2013); (nimi salastatud) (nr 0022/2013); Ghizela Eremia (nr 0023/2013); Andrés Francisco Cabrera (nr 0024/2013); Mohamed Musa Gbondo Sama (nr 0025/2013); Bold Dragos-Ionut (nr 0026/2013); Frans Swartele (nr 0027/2013); Chumber Ravinder Singh (nr 0028/2013); (nimi salastatud) (nr 0029/2013); Małgorzata Ciembronowicz (nr 0030/2013); Marie Bardot (nr 0031/2013); Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (nr 0032/2013); E. Constantin Mercioiu (nr 0033/2013); Andreas Mai (nr 0034/2013); Michael Leven (nr 0035/2013); Vasilios Karamanlis (nr 0036/2013); Fotios Batzios (nr 0037/2013); Doncho Dudev (80 allkirja) (nr 0038/2013); Carolin Janker (nr 0039/2013); Ulf Scheel (nr 0040/2013); Jos Eisberg (nr 0041/2013); Jonas Dieckmann (nr 0042/2013); Helmut Hillenbrand (nr 0043/2013); Pedro Yubero Rivas (nr 0044/2013); Bernard Ducosson (nr 0045/2013); Mihail Vrabie (nr 0046/2013); Antonio Serrao (nr 0047/2013); Norbert Claus (Trucker Akademie GmbH) (nr 0048/2013); Pascal Roy (nr 0049/2013); Marius Juodagalvis (nr 0050/2013); Pedro Jiménez San José (Izquierda Unida los Verdes - Convocatoria por Andalucía) (nr 0051/2013); (nimi salastatud) (nr 0052/2013); Rafał Dąbrowski (30 allkirja) (nr 0053/2013); Leszek Jerzak (nr 0054/2013); (nimi salastatud) (nr 0055/2013); Produkcyjne Pneumatyki Centrum (Centrum Produkcyjne Pneumatyki) (nr 0056/2013); Bogdan Mohammed Gasiński (nr 0057/2013); Adam Salkowski (nr 0058/2013); Manuela Michel (nr 0059/2013); Cyrille Gbemanse (nr 0060/2013); Mohamed Musa Gbondo Sama (nr 0061/2013); Jurgen Mozer (nr 0062/2013); Ingeborg Burtin (nr 0063/2013); Dirk Zimmermann (nr 0064/2013); (nimi salastatud) (nr 0065/2013); (nimi salastatud) (nr 0066/2013); Joachim Kromm (17 allkirja) (nr 0067/2013); Holger Bauermeister (nr 0068/2013); Ludwig Bühlmeier (nr 0069/2013); Ludwig Bühlmeier (nr 0070/2013); Ludwig Bühlmeier (nr 0071/2013); Natalia Eitelbach (nr 0072/2013); Christos Vlachoianis (Dimarcheio Parou) (2 allkirja) (nr 0073/2013); Horst Irsch (nr 0074/2013); (nimi salastatud) (nr 0075/2013); Martin Matuttis (nr 0076/2013); Oskar Fischer (nr 0077/2013); Josef Jakobs (Josef Jakobs Spargelhof GbR) (nr 0078/2013); Doris Fureder (Amnesty International Gruppe 108 Ottensheim) (33 allkirja) (nr 0079/2013); Marianthi Pagouteli (nr 0080/2013); Evangelos Sarantidis (Sindesmos Emporon Agoras Michanikon Ochimatou & Skafon) (nr 0081/2013); Maria Pitikari (nr 0082/2013); Angeliki Kallia (nr 0083/2013); Stefan Penyacsek (nr 0084/2013); (nimi salastatud) (nr 0085/2013); Petr Kohout (nr 0086/2013); (nimi salastatud) (nr 0087/2013); Pentti Juhani Palokari (nr 0088/2013); Hannu Heikki Oskari Hietikko (nr 0089/2013); Richard De Jong (nr 0090/2013); Serge Grass (Union Civique des Contribuables Citoyens de Franche Comté) (nr 0091/2013); Jan Peter Schneider (nr 0092/2013); Véronique Van Poppel (nr 0093/2013); Evangelos Moutsopoulos (World Philosophical Forum) (nr 0094/2013); Jürgen Engert (nr 0095/2013); Norma Shearer (Training for Women Network (TWN)) (nr 0096/2013); Marco Tarabugi (nr 0097/2013); Ferran Rosa Gaspar (nr 0098/2013); (nimi salastatud) (nr 0099/2013); David Reiling (nr 0100/2013); Vincent Kachler (nr 0101/2013); Germano Russo (nr 0102/2013); Dominique Joron (nr 0103/2013); Geert Claes (nr 0104/2013);

Claudio Matta (nr 0105/2013); Oisin Jones-Dillon (nr 0106/2013); Hjördis Svan Aðalheiðardóttir (nr 0107/2013); Sarah Charlotte West (nr 0108/2013); Maurizio Benedetto (nr 0109/2013); Paul Haran (nr 0110/2013); Lidia Beduschi (nr 0111/2013).

17. Assigneeringute ümberpaigutamine

Kooskõlas finantsmääruse artikli 13 lõigetega 2 ja 3 on komisjon teavitanud eelarvepädevat asutust liigendatud kulukohustuste assigneeringute ja liigendamata assigneeringute ülekandmisest.

Kooskõlas finantsmääruse artikli 50 lõikega 1 on Euroopa Ombudsman teavitanud eelarvepädevat asutust taotlusest muuta eelarveaasta 2013 ametikohtade loetelu 1.

Kooskõlas finantsmääruse artikli 50 lõikega 1 on Euroopa Liidu Kohus teavitanud eelarvepädevat asutust taotlusest muuta eelarveaasta 2013 ametikohtade loetelu.

18. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati laiali 2013. aasta märtsi istungi lõplik päevakorra projekt (PE 505.526/PDOJ). Ühtegi muudatusettepanekut ei esitatud.

Tööplaan kinnitati.

Sõna võttis Bernd Posselt, kes avaldas pahameelt selle pärast, et päevakorrast jäeti välja arutelud Euroopa Liidu laienemist käsitleva nelja raporti üle, mis esialgu pidid toimuma kolmapäeva istungil (president võttis selle teadmiseks), ja William (The Earl of) Dartmouth.

Sõna võttis Jean-Pierre Audy, kes soovis, et Euroopa Ülemkogu eesistuja Herman Van Rompuy osaleks kolmapäeval toimuval arutelul Euroopa Ülemkogu kohtumise (14.–15. märts 2013) ettevalmistamise üle.

Sõna võttis Pat the Cope Gallagher iiri keele puudumise teemal Euroopa Parlamendi veebisaidil.

19. Majanduskriisi mõju soolisele võrdõiguslikkusele ja naiste õigustele – Sooliste stereotüüpide kaotamine ELis – Naiste olukord Põhja-Aafrikas (arutelu)

Raport majanduskriisi mõju kohta soolisele võrdõiguslikkusele ning naiste õigustele [2012/2301(INI)] - Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon. Raportöör: Elisabeth Morin-Chartier (A7-0048/2013)

Raport sooliste stereotüüpide kaotamise kohta ELis [2012/2116(INI)] - Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon. Raportöör: Kartika Tamara Liotard (A7-0401/2012)

Raport naiste olukorra kohta Põhja-Aafrikas [2012/2102(INI)] - Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon. Raportöör: Silvia Costa (A7-0047/2013)

Elisabeth Morin-Chartier tutvustas raportit.

ISTUNGI JUHATAJA: Gianni PITTELLA
asepresident

Kartika Tamara Liotard tutvustas raportit ja vastas ka kahele küsimusele, mille esitasid sinist kaarti tõstes Liisa Jaakonsaari ja Paul Rübig, ning Silvia Costa tutvustas oma raportit.

Sõna võttis Viviane Reding (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Corina Crețu (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Gabriele Zimmer (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Mariya Gabriel fraktsiooni PPE nimel, Zita Gurmai fraktsiooni S&D nimel, Angelika Werthmann fraktsiooni ALDE nimel, Marije Cornelissen fraktsiooni Verts/ALE nimel, Marina Yannakoudakis fraktsiooni ECR nimel, Mikael Gustafsson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Laurence J.A.J. Stassen (fraktsioonilise kuuluvuseta), Anna Záborská, Marc Tarabella, Norica Nicolai, Raül Romeva i Rueda, Vicky Ford, Edit Bauer, Véronique De Keyser, Antonyia Parvanova, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Antigoni Papadopoulou, Licia Ronzulli, Joanna Senyszyn ja Andrea Češková.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Roberta Angelilli, Mojca Kleva Kekuš, Izaskun Bilbao Barandica, Elena Oana Antonescu, Christian Engström, Inês Cristina Zuber, Vasilica Viorica Dăncilă, Franz Obermayr, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Lena Kolarska-Bobińska, Ildikó Gáll-Pelcz, Emine Bozkurt ja Joanna Katarzyna Skrzydlewska.

Sõna võtsid Viviane Reding, Elisabeth Morin-Chartier, Kartika Tamara Liotard ja Silvia Costa.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.3.2013 protokollis punkt 10.6, 12.3.2013 protokollis punkt 10.7 ja 12.3.2013 protokollis punkt 10.8.

20. Üleeuroopaline energiataristu *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse üleeuroopalise energiataristu suuniseid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1364/2006/EÜ [2011/0300(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: António Fernando Correia de Campos (A7-0036/2013)

António Fernando Correia de Campos tutvustas raportit.

Sõna võttis Günther Oettinger (komisjoni liige).

ISTUNGI JUHATAJA: László SURJÁN
asepresident

Sõna võtsid Philippe Lamberts (ECON komisjoni arvamuse koostaja), Pavel Poc (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz (TRAN komisjoni arvamuse koostaja), Wojciech Michał Olejniczak (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Teresa Riera Madurell fraktsiooni S&D nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Paul Rübig, Adina-Ioana Vălean fraktsiooni ALDE nimel ja Mario Pirillo.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu, Sergio Gaetano Cofferati, Claude Turmes, Lena Kolarska-Bobińska ja Josefa Andrés Barea.

Sõna võtsid Günther Oettinger ja António Fernando Correia de Campos.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.3.2013 protokoll punkt 8.1.

21. Energia tegevuskava aastani 2050 (arutelu)

Raport energia tegevuskava kohta aastani 2050 – tulevik koos energiaga [2012/2103(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Niki Tzavela (A7-0035/2013)

Niki Tzavela tutvustas raportit.

Sõna võttis Günther Oettinger (komisjoni liige).

Sõna võtsid Jacek Saryusz-Wolski (AFET komisjoni arvamuse koostaja), Romana Jordan (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Lena Kolarska-Bobińska (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Herbert Reul fraktsiooni PPE nimel, Kathleen Van Brempt fraktsiooni S&D nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Paul Rübig, Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Graham Watson, Konrad Szymański fraktsiooni ECR nimel, Oreste Rossi fraktsiooni EFD nimel, Marisa Matias fraktsiooni GUE/NGL nimel, Francisco Sosa Wagner (fraktsioonilise kuuluvuseta), Krišjānis Kariņš, Teresa Riera Madurell, Roger Helmer ja Nick Griffin.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, António Fernando Correia de Campos, Jaroslav Paška, Andreas Mølzer, Iosif Matula ja Luís Paulo Alves.

Sõna võtsid Günther Oettinger ja Niki Tzavela.

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.3.2013 protokoll punkt 8.11 ja 14.3.2013 protokoll punkt 8.1.

22. Euroopa Liidu tuumaelektrijaamade riskide ja ohutuse hindamine (nn vastupidavustestid) (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-000183/2012, mille esitas(id) Amalia Sartori tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni nimel komisjonile: Vastupidavustestid (B7-0108/2013) (2012/2830(RSP))

Amalia Sartori esitas küsimuse.

Günther Oettinger (komisjoni liige) vastas küsimusele.

Sõna võtsid Lena Kolarska-Bobińska fraktsiooni PPE nimel, Teresa Riera Madurell fraktsiooni S&D nimel, Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Evžen Tošenovský fraktsiooni ECR nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Sabine Wils fraktsiooni GUE/NGL nimel, Andreas

Mölzer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Richard Seeber, Kathleen Van Brempt, Oldřich Vlasák, Niki Tzavela, Vladimir Urutchev, Zigmantas Balčytis ja Romana Jordan.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Christa Klač, Erik Bánki, Franz Obermayr, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė ja Alajos Mészáros.

Sõna võttis Günther Oettinger (komisjoni liige).

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Amalia Sartori tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni nimel: Euroopa Liidu tuumaelektrijaamade riskide ja ohutuse hindamine (nn vastupidavustestid) ja sellega seotud meetmed (2012/2830(RSP)) (B7-0086/2013).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.3.2013 protokoll punkt 8.2.

23. Maakasutusega seotud tegevusest tuleneva kasvuhoonegaaside heite ja sidumise arvestuseeskirjad ja tegevuskavad *I – Kasvuhoonegaaside heite seire- ja aruandlusmehhanism ja kliimamuutusi käsitlev muu oluline ELi ja riiklik teave ***I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus maakasutuse, maakasutuse muutuse ja metsandusega seotud tegevusest tuleneva kasvuhoonegaaside heite ja sidumise arvestuseeskirjade ja tegevuskavade kohta [2012/0042(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Kriton Arsenis (A7-0317/2012)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kasvuhoonegaaside heite seire- ja aruandlusmehhanismi ja kliimamuutusi käsitleva muu olulise ELi ja riikliku teabe esitamise kohta [2011/0372(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Bas Eickhout (A7-0191/2012)

Kriton Arsenis ja Bas Eickhout tutvustasid oma raporteid.

Sõna võttis Connie Hedegaard (komisjoni liige).

ISTUNGI JUHATAJA: Georgios PAPASTAMKOS
asepresident

Sõna võtsid Åsa Westlund (DEVE komisjoni arvamuse koostaja) ja Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė fraktsiooni PPE nimel, Marita Ulvskog fraktsiooni S&D nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Zbigniew Ziobro, Theodoros Skylakakis fraktsiooni ALDE nimel, Satu Hassi fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jiří Maštálka fraktsiooni GUE/NGL nimel, Richard Seeber, Christa Klač ja Bogusław Sonik.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Romana Jordan, Miroslav Mikolášik, Marek Józef Gróbarczyk, João Ferreira, Elena Băsescu ja Erik Bánki.

Sõna võtsid Connie Hedegaard, Kriton Arsenis ja Bas Eickhout.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.3.2013 protokoll punkt 8.3 ja 12.3.2013 protokoll punkt 8.4.

24. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 150 esinesid üheminutilise sõnavõtuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Maria Eleni Koppa, Pat the Cope Gallagher, Marian-Jean Marinescu, Ana Miranda, Kyriacos Triantaphyllides, Martin Ehrenhauser, Csaba Sógor, Alexander Mirsky, Jelko Kacin, Georgios Papanikolaou, George Sabin Cutaş, Izaskun Bilbao Barandica, Amelia Andersdotter, Claudio Morganti, João Ferreira, Elena Oana Antonescu, Kristian Vigenin, Karim Zérubi, Ildikó Gáll-Pelcz, Josefa Andrés Barea, Livia Járóka, Arkadiusz Tomasz Bratkowski ja Ricardo Cortés Lastra.

25. Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide ning ülemeremaade ja -territooriumidega ajavahemikus 2014–2020 tehtava ELi koostöö rahastamine (lühiettekanne)

Raport Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide ning ülemeremaade ja -territooriumidega ajavahemikus 2014–2020 tehtava ELi koostöö rahastamist (11. Euroopa Arengufond) käsitleva mitmeaastase finantsraamistiku ettevalmistamine [2012/2222(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Patrice Tirolien (A7-0049/2013)

Patrice Tirolien tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik, Elena Băsescu, João Ferreira ja Maurice Ponga.

Sõna võttis Connie Hedegaard (komisjoni liige).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.3.2013 protokoll punkt 10.9.

26. Ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimine Euroopa Liiduga *(lühiettekanne)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ülemeremaade ja -territooriumide Euroopa Liiduga assotsieerimise kohta (ÜMTde assotsieerimise otsus) [2012/0195(CNS)] - Arengukomisjon. Raportöör: Patrice Tirolien (A7-0052/2013)

Patrice Tirolien tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Maria do Céu Patrão Neves, Maurice Ponga ja Elena Băsescu.

Sõna võttis Connie Hedegaard (komisjoni liige).

Punkti käsitlemine lõpetati.

Hääletus: 12.3.2013 protokoll punkt 8.7.

27. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 505.526/OJMA).

28. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.15.

29. Istungjärgu lõpp

Euroopa Parlamendi 2012–2013 istungjärg on lõppenud.

Vastavalt asutamislepingu sätetele koguneb parlament uuesti homme, teisipäeval 12. märtsil 2013 kell 08.30.

Klaus Welle

peasekretär

Anni Podimata

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

11.3.2013

Allakirjutanud:

Albrecht, Alfonsi, Allam, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Audy, Margrete Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Bánki, Barracciu, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berlato, Berlinguer, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Buzek, Cabrnich, Cadec, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Cornelissen, António Fernando Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Creţu, Creutzmann, Cutaş, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Backer, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, Demesmaeker, De Mita, de Sarnez, Désir, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Mariya Gabriel, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Gollnisch, Gomes, Göncz, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Häfner, Handzik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hudghton, Hughes, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jahr, Járóka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Kleva Kekuš, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Malinov, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter

Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu Houillon, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Naranjo Escobar, Natrass, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pitsillides, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Pořeba, Posselt, Pöttering, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Sturdy, Surján, Svensson, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Keith Taylor, Teixeira, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Torvalds, Tošenovský, Trautmann, Trematerra, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Urutchev, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vitkauskaitė, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Westlund, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wojciechowski, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéribi, Zijlstra, Zīle, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Vaatlejad:

Grubišić, Jerković, Matušić, Vrbat

Lisa 1 – Töö- ja pereelu ühitamise Euroopa aasta (kirjalik deklaratsioon)

Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 123 alusel esitatud kirjalikule deklaratsioonile nr 0032/2012 töö- ja pereelu ühitamise Euroopa aasta kohta¹ (11.3.2013 protokoll punkt 7), mille esitasid parlamendiliikmed Marian Harkin, Elisabeth Morin-Chartier, Roberta Angelilli ja Jutta Steinrucket, on allkirja andnud 388 parlamendiliiget.

Kirjaliku deklaratsiooni tekst

1. Euroopa Parlament võttis 9. märtsil 2004. aastal vastu resolutsiooni töö-, pere- ja eraeluühitamise kohta².
2. Töö- ja pereelu ühitamine on oluline vahend meeste ja naiste võrdõiguslikkuse saavutamiseks, mis on üks aluslepingutes sätestatud ELi põhiväärtusi.
3. Töö- ja pereelu ühitamise meetmete tõhusama toetamisega antakse naistele ja meestele mis tahes peremudeli korral rohkem võimalusi töö- ja pereelu paremaks tasakaalustamiseks vastavalt oma vajadustele ja eelistustele ning sellega aidatakse kaasa ELi peamiste poliitikaeesmärkide saavutamisele.
4. Nimetatud teemale pühendatud Euroopa aasta aitab leida lahendusi sellistele pakilistele probleemidele nagu demograafilised muutused, majandus- ja finantskriis, töötus, vaesus ja sotsiaalne tõrjutus.
5. Töö- ja pereelu ühitamist toetava poliitika ning selliste vahendite abil nagu Euroopa Sotsiaalfond on võimalik vähendada sugudevahelist palgalõhet ning nimetatud poliitika ja vahendid võivad olla jätkusuutliku tööhõive ning sissetuleku taastamise seisukohast äärmiselt tähtsad, neil võib olla positiivne mõju demograafiale ning need võimaldavad inimestel täita oma perekohustusi.
6. Komisjoni ja kõiki teisi Euroopa institutsioone kutsutakse üles nimetama 2014. aasta töö- ja pereelu ühitamise Euroopa aastaks.
7. Käesolev deklaratsioon koos allakirjutanute nimedega edastatakse komisjonile, nõukogule ja liikmesriikidele.

¹ Vastavalt parlamendi kodukorra artikli 123 lõigetele 4 ja 5 avaldatakse deklaratsioon, kui sellele on alla kirjutanud parlamendi koosseisu enamus, protokollis koos allakirjutanute nimedega ja edastatakse adressaatidele; deklaratsioon ei ole parlamendi jaoks siiski siduv.

² ELT C 102 E, 28.4.2004, lk 492

Allakirjutanute nimekiri

Gabriele Albertini, Sonia Alfano, François Alfonsi, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Martina Anderson, Josefa Andrés Barea, Eric Andrieu, Roberta Angelilli, Elena Oana Antonescu, Alfredo Antoniozzi, John Attard-Montalto, Sophie Auconie, Jean-Pierre Audy, Margrete Auken, Liam Aylward, Georges Bach, Zoltán Bagó, Zigmantas Balčytis, Francesca Balzani, Erik Bánki, Paolo

Bartolozzi, Elena Bănescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Catherine Bearder, Heinz K. Becker, Ivo Belet, Sandrine Bélier, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Luigi Berlinguer, Nora Berra, Jean-Jacob Bicep, Izaskun Bilbao Barandica, Mara Bizzotto, Vilija Blinkevičiūtė, Sebastian Valentin Bodu, Vito Bonsignore, Mario Borghesio, Rita Borsellino, Piotr Borys, Philippe Boulland, José Bové, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Elmar Brok, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Simon Busuttil, Jerzy Buzek, Alain Cadec, Wim van de Camp, Antonio Cancian, Maria Da Graça Carvalho, David Casa, Michael Cashman, Carlo Casini, Françoise Castex, Jean-Marie Cavada, Alejandro Cercas, Nessa Childers, Ole Christensen, Minodora Cliveti, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Daniel Cohn-Bendit, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Marije Cornelissen, Silvia Costa, Emer Costello, Jean Louis Cottigny, Andrea Cozzolino, Jürgen Creutzmann, Rosario Crocetta, Tarja Cronberg, Brian Crowley, Joseph Cuschieri, George Sabin Cutaş, Ryszard Czarnecki, Frédéric Daerden, Vasilica Viorica Dăncilă, Spyros Danellis, Michel Dantin, Francesco De Angelis, Philippe De Backer, Véronique De Keyser, Karima Delli, Anne Delvaux, Marielle de Sarnez, Tamás Deutsch, Nirj Deva, Christine De Veyrac, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Leonardo Domenici, Leonidas Donskis, Dimitrios Droutsas, Isabelle Durant, Martin Ehrenhauser, Saïd El Khadraoui, Frank Engel, Derk Jan Eppink, Cornelia Ernst, Ismail Ertug, Sari Essayah, Edite Estrela, Jill Evans, Tanja Fajon, Richard Falbr, Diogo Feio, Carlo Fidanza, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Gaston Franco, Mariya Gabriel, Kinga Gál, Pat the Cope Gallagher, Ildikó Gáll-Pelcz, Vicente Miguel Garcés Ramón, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marietta Giannakou, Adam Gierek, Charles Goerens, Bruno Gollnisch, Ana Gomes, Kinga Göncz, Sylvie Goulard, Nathalie Griesbeck, Mathieu Grosch, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Sylvie Guillaume, Zita Gurmai, András Gyürk, Fiona Hall, Thomas Händel, Ágnes Hankiss, Marian Harkin, Martin Häusling, Jacky Hénin, Edit Herczog, Jim Higgins, Mary Honeyball, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Ian Hudghton, Stephen Hughes, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Salvatore Iacolino, Stanimir Ilchev, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Peter Jahr, Livia Járóka, Danuta Jazłowiecka, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Eva Joly, Romana Jordan, Jelko Kacin, Filip Kaczmarek, Karin Kadenbach, Othmar Karas, Ioannis Kasoulides, Martin Kastler, Tunne Kelam, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Christa Klaß, Mojca Kleva Kekuš, Jürgen Klute, Silvana Koch-Mehrin, Jaromír Kohlíček, Ádám Kósa, Elisabeth Köstinger, Georgios Koumoutsakos, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Werner Kuhn, Eduard Kukan, Alain Lamassoure, Jean Lambert, Vytautas Landsbergis, Esther de Lange, Giovanni La Via, Agnès Le Brun, Constance Le Grip, Patrick Le Hyaric, Jörg Leichtfried, Jo Leinen, Bogusław Liberadzki, Kartika Tamara Liotard, Verónica Lope Fontagné, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Sarah Ludford, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Astrid Lulling, Ulrike Lunacek, George Lyon, Linda McAvan, Mairead McGuinness, Edward McMillan-Scott, Ramona Nicole Mănescu, Thomas Mann, Riikka Manner, David Martin, Hans-Peter Martin, Miguel Angel Martínez Martínez, Jiří Maštálka, Barbara Matera, Véronique Mathieu Houillon, Iosif Matula, Mario Mauro, Zofija Mazej Kukovič, Erminia Mazzoni, Gesine Meissner, Nuno Melo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Alajos Mészáros, Willy Meyer, Louis Michel, Ana Miranda, Gay Mitchell, Claude Moraes, Claudio Morganti, Elisabeth Morin-Chartier, Krisztina Morvai, María Muñoz De Urquiza, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Vojtěch Mynář, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Nadezhda Neynsky, Annemie Neyts-Uyttebroeck, James Nicholson, Norica Nicolai, Angelika Niebler, Lambert van Nistelrooij, Kristiina Ojuland, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Öry, Siiri Oviir, Justas Vincas Paleckis, Chrysoula Paliadeli, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Georgios Papastamkos, Antonia Parvanova, Jaroslav Paška, Andrés Perelló Rodríguez, Alojz Peterle, Sirpa Pietikäinen, Mario Pirillo, Hubert Pirker, Gianni Pittella, Pavel Poc, Anni Podimata, Maurice Ponga, Hans-Gert Pöttering, Konstantinos Poupakis, Phil Prendergast, Vittorio Prodi, Jacek Protasiewicz, Franck Proust, Miloslav Ransdorf, Silvana Rapti, Evelyn Regner, Mitro Repo, Frédérique Ries, Niccolò Rinaldi, Dominique Riquet,

Jean Roatta, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Carmen Romero López, Raül Romeva i Rueda, Licia Ronzulli, Oreste Rossi, Libor Rouček, Paul Rübig, Alfreds Rubiks, Heide Rühle, Tokia Saïfi, Potito Salatto, Antolín Sánchez Presedo, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Petri Sarvamaa, Jacek Saryusz-Wolski, Algirdas Saudargas, Carl Schlyter, Olle Schmidt, Helmut Scholz, György Schöpflin, Andreas Schwab, Richard Seeber, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Debora Serracchiani, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Peter Simon, Marek Siwiec, Peter Skinner, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Theodoros Skylakakis, Csaba Sógor, Renate Sommer, Francisco Sosa Wagner, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Jutta Steinruck, Catherine Stihler, Michèle Striffler, László Surján, Gianluca Susta, József Szájer, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Charles Tannock, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Salvatore Tatarella, Rui Tavares, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Isabelle Thomas, Britta Thomsen, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Marianne Thyssen, Silvia-Adriana Țicău, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tőkés, Catherine Trautmann, Kyriacos Triantaphyllides, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Emilie Turunen, Giommara Uggias, Traian Ungureanu, Vladimir Urutchev, Ivo Vajgl, Kathleen Van Brempt, Frank Vanhecke, Derek Vaughan, Bernadette Vergnaud, Sabine Verheyen, Alejo Vidal-Quadras, Kristian Vigenin, Justina Vitkauskaitė, Oldřich Vlasák, Dominique Vlasto, Axel Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Henri Weber, Manfred Weber, Anja Weisgerber, Angelika Werthmann, Glenis Willmott, Sabine Wils, Iuliu Winkler, Jacek Włosowicz, Janusz Wojciechowski, Corien Wortmann-Kool, Luis Yáñez-Barnuevo García, Anna Záborská, Iva Zanicchi, Andrea Zannoni, Tatjana Ždanoka, Gabriele Zimmer, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka